

8212 DECT Handset

OpenTouch™ Suite for MLE

Guida per l'utente

8AL90328ITACed04 - 2140



1	Descrizione del telefono	6
1.1	Descrizione del telefono	6
1.2	Icone di stato	7
1.3	Icone del MENU	8
1.4	Icone di chiamata	8
1.5	Accedere al MENU e navigazione	9
2	I primi passi	10
2.1	Inserimento della batteria	10
2.1.1	Inserimento della batteria	10
2.1.2	Rimozione della batteria dal telefono	10
2.2	Caricare la batteria del telefono	10
2.2.1	Caricamento della batteria in un singolo caricabatterie	10
2.2.2	LED luminosi	11
2.2.3	Autonomia del telefono	11
2.3	Accendere il telefono	11
2.4	Spegnere il telefono	11
3	Utilizzo del telefono	12
3.1	Registro delle chiamate	12
3.2	Esecuzione di una chiamata	13
3.3	Ricezione di una chiamata	13
3.4	Chiamare dalla vostra rubrica personale	13
3.5	Richiamare l'ultimo numero chiamato (bis)	13
3.6	Invio di segnali DTMF	13
3.7	Mettere una chiamata in attesa	14
3.7.1	Modalità IBS	14
3.7.2	Modalità IP-DECT	14
3.8	Chiamare un secondo corrispondente	14
3.8.1	Modalità IBS	14
3.8.2	Modalità IP-DECT	14
3.9	Ricezione di una seconda chiamata	15
3.9.1	Modalità IBS	15
3.9.2	Modalità IP-DECT	15
3.10	Passare da un interlocutore all'altro (richiamata alternata)	15
3.10.1	Modalità IBS	15
3.10.2	Modalità IP-DECT	15
3.11	Trasferire una chiamata	16
3.12	Conversare simultaneamente con 2 interlocutori interni e/o esterni (conferenza) - Modalità IBS	16
3.13	Bloccare il telefono	16
4	Mantenere i contatti	17
4.1	Definire il numero della casella di posta vocale	17
4.2	Consultazione della casella vocale	17
4.2.1	Modalità IBS	17
4.2.2	Modalità IP-DECT	18
4.3	Consultazione dei messaggi di testo	18
4.3.1	Modalità IBS	18
4.3.2	Modalità IP-DECT	19
4.4	Inviare un messaggio scritto a un interlocutore interno - Modalità IP-DECT	19
4.5	Inviare messaggi di testo predefiniti - Modalità IP-DECT	20
4.6	Cambiare la password della casella di posta vocale	20

5	Programmazione del telefono	21
5.1	Programmazione della rubrica personale	21
5.1.1	Aggiungi nuovo contatto	21
5.1.2	Modificare un contatto	22
5.1.3	Cancellare una scheda	22
5.2	Regolare la suoneria	23
5.2.1	Scegliere la melodia	23
5.2.2	Regolare il volume della suoneria	23
5.2.3	Regolazione del volume audio durante una chiamata	23
5.3	Selezione della lingua	23
5.4	Regolare il telefono	24
6	Come registrare il telefono	25
6.1	Dichiarare il telefono su un sistema in occasione della prima accensione	25
6.2	Dichiarare il telefono su altri sistemi	26
6.2.1	Per procedere a una nuova registrazione, quando il telefono è già stato registrato su uno o più sistemi, procedere nel modo seguente:	26
6.2.2	Selezionare il sistema telefonico	27
6.3	Attivare o disattivare la modalità economia	28
7	Utilizzare il telefono in modalità SIP	29
7.1	Descrizione del telefono	29
7.1.1	Descrizione del telefono	29
7.1.2	Icone del MENU	30
7.1.3	Icone di chiamata	30
7.1.4	Accedere al MENU e navigazione	31
7.2	Registro delle chiamate	31
7.2.1	Gestire il registro delle chiamate	32
7.3	Esecuzione di una chiamata	32
7.4	Chiamare dalla vostra rubrica personale	32
7.5	Chiamata del corrispondente per nome (rubrica aziendale)	33
7.6	Chiamare utilizzando il tasto di chiamata rapida	33
7.7	Richiamare l'ultimo numero chiamato (bis)	33
7.8	Ricezione di una chiamata	33
7.9	Chiamare un secondo corrispondente	34
7.10	Ricezione di una seconda chiamata	34
7.11	Passare da un interlocutore all'altro (richiamata alternata)	34
7.12	Trasferire una chiamata	35
7.12.1	Per trasferire la chiamata a un altro numero	35
7.12.2	Per trasferire una chiamata a un'altra chiamata in attesa	35
7.13	Conversare simultaneamente con 2 interlocutori interni e/o esterni (conferenza)	35
7.14	Invio di segnali DTMF	36
7.15	Emettere un flash	36
7.16	Bloccare il telefono	36
7.17	Programmazione della rubrica personale	36
7.17.1	Aggiungi nuovo contatto	37
7.17.2	Modificare un contatto	37
7.17.3	Cancellare una scheda	38
7.17.4	Aggiungere il contatto a un tasto di chiamata rapida	38
7.17.5	Azzerare un tasto di chiamata rapida	38
7.18	Personalizzare e regolare il telefono	39
7.18.1	Scegliere la melodia	39
7.18.2	Regolare il volume della suoneria	39
7.18.3	Selezione della lingua	39
7.18.4	Altre funzioni	40

7.19	Portale di messaggistica	41
7.19.1	Definire il numero della casella di posta vocale	41
7.19.2	Consultazione della casella vocale	41
8	Accessori	42
8.1	Caricabatterie	42
8.2	Caratteristiche dell'adattatore di rete	42
8.3	Presentazione della batteria	42
8.3.1	Autonomia del telefono	42
8.3.2	Prima carica:	42
8.3.3	Livello di carica della batteria	43
8.4	Cuffie / microfono esterno	43
8.5	Pulizia del telefono	43
8.6	Trasportare e proteggere il vostro telefono	43
9	Dichiarazione di conformità	44
	Guida rapida	45

Il presente documento descrive i servizi offerti dall'apparecchio 8212 DECT connesso a un sistema OmniPCX Enterprise.

Condizioni di utilizzo

Questo telefono accreditato di tipo DECT è destinato ad essere utilizzato con un sistema telefonico privato (PABX) senza fili Alcatel-Lucent. Le seguenti condizioni di utilizzo devono essere rispettate, in particolare tenuto conto dell'utilizzo di frequenze radioelettriche:

- Cambiamenti o modifiche apportati al dispositivo e non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità, possono annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.
- Per limitare qualsiasi rischio di interferenza, le persone con un pacemaker devono tenere il telefono wireless lontano dall'apparecchio (distanza minima di 15 cm).
- Si consiglia di attenersi alle procedure standard di accettazione prima di utilizzare questo apparecchio in aree critiche per la sicurezza delle persone (ospedali...).
- L'apparecchio DECT può essere utilizzato solo per stabilire collegamenti tra punti fissi a condizione che tali collegamenti siano temporanei.
- Le condizioni di accesso a una rete telepoint delle attrezzature DECT devono essere oggetto di una convenzione firmata con il gestore della rete telepoint autorizzata in questione.
- Evitare di esporre il telefono a condizioni sfavorevoli al suo buon funzionamento (pioggia, salsedine, polvere...).
- Spegnerne il telefono prima di sostituire la batteria.
- Non accendere né utilizzare il telefono in prossimità di gas o di liquidi infiammabili.
- L'auricolare include elementi magnetici che possono attrarre piccoli oggetti metallici.
- La sostituzione errata della batteria determina un pericolo di esplosione. Usare soltanto 2 batterie ricaricabili, nominali: NIMH AAA capacità tipica: 600 mAh 1,2V.
- La presa di rete del caricabatterie deve essere vicina al supporto di carica e facilmente accessibile per poter fungere da dispositivo d'interruzione dell'alimentazione elettrica.
- Caricamento della batteria: Caricare la batteria per circa 6 ore prima dell'utilizzo iniziale.
- Utilizzare soltanto l'unità di caricamento raccomandata: 8212 DECT Handset desktop charger (3BN67356AA) – consegnato con l'apparecchio.

Con le seguenti unità di alimentazione:

- 8232 DECT Handset Desktop charger PSU Europe (3BN67335AA)
TenPao (Model S005AYV0500100) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.2A; O/P: DC 5V, 1A).
- 8232 DECT Handset Desktop charger PSU WW (3BN67336AA)
TenPao (Model S008ACM0500100 with UK,US,AUS plugs) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.3A; O/P: DC 5V, 1A).
- Al fine di evitare possibili danni all'udito, non restare in ascolto con volume alto per lunghi periodi di tempo.

Il telefono può essere collegato a una stazione base radio IBS o IP-DECT a seconda del sistema telefonico dell'azienda. Alcune funzioni dipendono dal tipo di stazione radio di base a cui si è collegati. In questo caso la modalità IBS o la modalità IP-DECT vengono indicate nella descrizione della funzione.

Il vostro telefono può essere connesso a una singola stazione di base 8318 SIP-DECT Alcatel-Lucent. In questo caso, tutte le caratteristiche sono descritte nel capitolo seguente: Utilizzare il telefono in modalità SIP.

Le etichette e le icone presenti in questo documento non sono vincolanti a livello contrattuale e possono essere modificate senza preavviso. Le etichette e le icone visualizzate sul telefono dipendono dal sistema a cui si è connessi e possono differire da quelle specificate in questo documento.

1 Descrizione del telefono

1.1 Descrizione del telefono



	• Rispondere alla chiamata. • Pressione lunga (la funzione dipende dal sistema in uso): ricomponere l'ultimo numero o accedere all'elenco delle ricomposizioni.
	• Riagganciare. • Pressione lunga: accendere il telefono / spegnere il telefono.
	• Ritornare al menu precedente. • Cancellare un carattere. • Cancellare un campo completo.
	• Pressione breve: torna alla homepage. • Pressione lunga: bloccare / sbloccare la tastiera.

1		• Accesso al MENU. • Conferma. • Navigare. • Regolazione del volume durante la conversazione (tasti di navigazione su e giù).
2		• Accedere alla rubrica personale.
		• Attivazione/disattivazione della funzione di mute durante la conversazione. Nessuna funzione è associata a questo tasto in modalità inattiva.
		• Accedere al registro delle chiamate.
		• Pressione breve (in modalità inattiva): accesso alla funzione di regolazione della suoneria. • Pressione lunga (in modalità inattiva): attivazione o disattivazione della suoneria. • Pressione breve (chiamata in entrata): togliere la suoneria.
		• Risposta a una chiamata con l'altoparlante attivato. • Attivazione/disattivazione degli altoparlanti durante la conversazione.
		• Pressione lunga: Accedere alla funzione DTMF durante una conversazione.

③	LED luminosi	• Verde fisso: il telefono si trova nel caricabatteria e la batteria è completamente carica. • Rosso fisso: il telefono si trova nel caricabatteria e la batteria è in caricamento. • Arancione lampeggiante lento: evento telefonico, come un messaggio non letto, una chiamata persa, ecc. • Arancione lampeggiante rapido: chiamata in entrata. • Lampeggiamento lento della luce rossa: fuori copertura. • Lampeggiamento rapido della luce rossa: avviso di batteria scarica. Lampeggia quando il telefono si trova nel caricabatteria ha lo stesso significato di quando il telefono non si trova nel caricabatteria, ad accensione del fatto che tra un lampeggiamento giallo e l'altro il led è rosso o verde a seconda dello stato di caricamento.
④		• Jack a 4 poli da 3,5 mm per auricolare e manutenzione (standard TRRS: CTIA). Se il vostro dispositivo non è compatibile, è possibile utilizzare un adattatore con jack da 3 poli a 4 poli.

1.2 Icone di stato

Le icone di stato sono presenti sulla schermata iniziale e forniscono informazioni sullo stato dell'apparecchio.

 Livello di carica della batteria ( >  >  > ).

 In charge (icona lampeggiante).

 Nuovi eventi (messaggi vocali, richieste di richiamata, chiamate non risposte). Questa funzione dipende dal sistema in uso

 Chiamate perse.

 Suoneria attivata.

 Suoneria disattivata.

 Qualità di ricezione radio.

 Altoparlante attivo (durante la conversazione).

 Mute attivo (durante la conversazione).

 Modalità economia attivata e utilizzata (verde).

 Modalità economia attivata (grigio).

 Potenza 50mW.

È possibile ottenere ulteriori informazioni sulle icone di stato grazie alle vignette che appaiono quando si utilizza il navigatore sulla schermata iniziale:



1.3 Icone del MENU

Il MENU è accessibile dalla schermata iniziale, premendo il tasto OK.



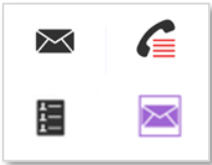
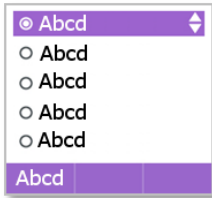
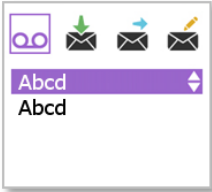
Permette di accedere a tutte le funzioni offerte dal vostro sistema. Tutte le icone vengono descritte nello stato non selezionato. Se selezionate, vengono visualizzate nel colore viola.

	Messagi: Consultare e inviare messaggi vocali e di testo.
	Storico chiamate: Accedere al registro di tutte le chiamate in entrata e in uscita.
	Contatti: Gestione dell'elenco personale telefonico.
	Impostaz: Accedere alle impostazioni generali del telefono (segnale acustico associato ai tasti, avviso caricatore).
	Suoneria: Impostazione suoneria.
	Installare: Impostazioni di installazione.

1.4 Icone di chiamata

	Inviare una chiamata.
	Ricezione di una chiamata.
	La chiamata è terminata.

1.5 Accedere al MENU e navigazione

Accedere al menu.	 Premere il tasto di accesso ai menu.	
Selezionare una funzione nel MENU.	 Utilizzare i tasti di navigazione e premere il tasto OK per selezionare una funzione.	
Esplorazione all'interno di una funzione.	 All'interno della funzione, è possibile passare da un'etichetta all'altra in direzione verticale Premere il tasto OK per confermare la selezione.	
	OPPURE	
	 All'interno della funzione potete spostarvi orizzontalmente sulle varie icone Premere il tasto OK per confermare la selezione.	

2 I primi passi

Per rendere l'apparecchio 8212 DECT completamente operativo, accertarsi di disporre degli elementi seguenti:

- 8212 DECT Handset.
- 2 batterie NiMH AAA 600mAh ricaricabili da 1,2V.
- Caricabatterie singolo.

2.1 Inserimento della batteria

2.1.1 Inserimento della batteria:

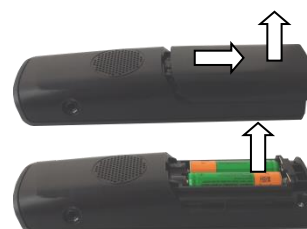
- ➡: Spingere la custodia verso il retro del telefono fino a sganciarla.
- ⬆: Sollevare il coperchio.
- Utilizzare le guide più '+' e meno '-' nel vano batterie per inserire le batterie nella direzione corretta. Inserire prima il polo negativo '-' e premere per posizionare la batteria.
- ⬆: Riposizionare il coperchio.
- ⬅: Spingere la custodia fino all'aggancio.



Quando le batterie sono inserite, il telefono si accende e la gestione della carica si resetta.

2.1.2 Rimozione della batteria dal telefono

- ➡: Spingere la custodia verso il retro del telefono fino a sganciarla.
- ⬆: Sollevare il coperchio.
- Per la rimozione della batteria, estrarre prima il polo positivo '+'.



2.2 Caricare la batteria del telefono

2.2.1 Caricamento della batteria in un singolo caricabatterie

Posizionamento del telefono sul supporto. Collegare il cavo USB in una presa da 5V (adattatore CA/CC, computer, ...).

L'adattatore CA/CC non è fornito con il set. Contattare il fornitore dell'apparecchio per un adattatore CA/CC consigliato.

È possibile configurare il funzionamento dell'apparecchio quando è inserito nel caricabatterie utilizzando il menu Impostazioni. Vedere al riguardo il capitolo su come configurare il telefono: Regolare il telefono.



2.2.2 LED luminosi

Verde fisso: il telefono si trova nel caricabatteria e la batteria è completamente carica.
Rosso fisso: il telefono si trova nel caricabatteria e la batteria è in caricamento.

Il telefono deve essere posto sotto carica regolarmente e questo può avvenire sia in posizione di acceso sia in posizione di spento. Se il telefono non viene utilizzato per diverse settimane e non viene posto sotto carica, rimuovere la batteria e riporla in un luogo sicuro.

Il tempo di ricarica della batteria è inferiore a 10 ore.

2.2.3 Autonomia del telefono

In stand-by nella zona di copertura radio	Fino a 113 ore.
In conversazione continua	Fino a 11 ore.

2.3 Accendere il telefono

Premere il tasto di accensione/spegnimento (pressione lunga).
Il vostro telefono è acceso.



Se il display non si accende o l’icona di livello batteria lampeggia, ricaricare la batteria.

Se l’icona del segnale radio non appare sul display:

- Verificare di essere in una zona coperta (avvicinarsi al limite radio se questo non è il caso).
- Verificare che il telefono sia correttamente installato sul sistema (informarsi presso il gestore del PABX).

Se il display indica: 'System 1 — Auto install ?', consultare il capitolo 'Come registrare il telefono' o contattare l’installatore.

2.4 Spegnere il telefono

Premere il tasto di accensione/spegnimento (pressione lunga).
Conferma: Sì.
Il telefono viene spento.



3 Utilizzo del telefono

3.1 Registro delle chiamate

		Accesso rapido:
	• Accesso al MENU.	
	• <i>Storico chiamate</i>	
	•  Tutte le chiamate. •  Tutte le chiamate in arrivo con risposta. •  Chiamate in uscita. •  Chiamate perse.	

Gestire il registro delle chiamate

	• Selezionare una voce.
	• <i>Chiama</i> Chiama il contatto.
	• <i>Vedere</i> Consente di visualizzare i dettagli del registro.
	• <i>Più</i> ○ <i>Salva contatto</i> Se la persona non si trova nella propria directory locale, è possibile salvarli come un nuovo contatto locale. ○ <i>Aggiungi contatto</i> Aggiungere il numero a un contatto locale esistente. ○ <i>Invia messaggio</i> Inviare nuovi messaggi di testo (Funzioni che dipendono dal sistema). ○ <i>Modifica e chiama</i> Visualizzare il numero prima di effettuare la chiamata. ○ <i>Elimina voce</i> Eliminare la voce selezionata del registro chiamate. ○ <i>Elimi. tutte le voci</i> Cancella tutti i registri della scheda selezionata (cancella il registro chiamate complete se è stata selezionata la scheda tutte le chiamate).

3.2 Esecuzione di una chiamata

	Comporre il numero.
	Invio della chiamata.
» È in corso una comunicazione.	
	Riagganciare.

3.3 Ricezione di una chiamata

Ricezione di una chiamata.	
	Rispondere alla chiamata (usare il tasto di sgancio dell'apparecchio o dell'auricolare se collegato).
	Disabilitazione della suoneria. Premere questo tasto quando il telefono squilla. È ancora possibile rispondere premendo il tasto ricevitore sganciato.
Conversazione.	
	Riagganciare.

3.4 Chiamare dalla vostra rubrica personale

		Accesso rapido:
	Accesso al MENU.	
	<i>Contatti</i>	
	Selezionare il nome della persona che si desidera chiamare.	
	Invio della chiamata.	

3.5 Richiamare l'ultimo numero chiamato (bis)

	Pressione lunga.
---	--

3.6 Invio di segnali DTMF

Durante la comunicazione, occorre a volte emettere codici in multifrequenza MF, ad esempio nell'ambito di un server vocale, di un centralino automatico o di una segreteria a consultazione remota. Per questo

	Tenere premuto a lungo il tasto asterisco.
	Immettere il codice DTMF.
	Tenere premuto a lungo il tasto asterisco per uscire dalla modalità DTMF.

3.7 Mettere una chiamata in attesa

3.7.1 Modalità IBS



- Premere un tasto numerico.

Recuperare il corrispondente in attesa:



- Riagganciare.



- Il vostro apparecchio suona.
- Recuperare il corrispondente in attesa.

3.7.2 Modalità IP-DECT



- Premere il tasto di sgancio.

Recuperare il corrispondente in attesa:



- Recuperare il corrispondente in attesa.

3.8 Chiamare un secondo corrispondente

Questa funzione dipende dalla configurazione di sistema. Se necessario, rivolgersi all'amministratore.

È in corso la conversazione con un solo chiamante. Se si desidera effettuare una seconda chiamata. Utilizzare una delle modalità seguenti per l'installazione.

3.8.1 Modalità IBS



- Comporre il numero.
- Il primo interlocutore viene messo in attesa.

Recuperare il corrispondente in attesa



- Rilasciare la seconda chiamata e recuperare la chiamata in attesa.

3.8.2 Modalità IP-DECT



- Premere il tasto di sgancio.



- Comporre il numero.
- Il primo interlocutore viene messo in attesa.

Recuperare il corrispondente in attesa



- Rilasciare la seconda chiamata e recuperare la chiamata in attesa. Questa funzione dipende dalla configurazione di sistema. Se necessario, rivolgersi all'amministratore.

3.9 Ricezione di una seconda chiamata

Se si riceve una seconda chiamata durante la conversazione, viene visualizzato il nome o il numero della chiamata in entrata.

3.9.1 Modalità IBS

	Premere il tasto ricevitore sganciato, quindi '2' per prendere la seconda chiamata. La prima chiamata è messa in attesa.
---	--

3.9.2 Modalità IP-DECT

	Premere il tasto ricevitore sganciato, quindi '*' per prendere la seconda chiamata. La prima chiamata è messa in attesa.
---	--

3.10 Passare da un interlocutore all'altro (richiamata alternata)

È in corso la comunicazione con il primo corrispondente e il secondo è in attesa. È possibile passare da una chiamata ad un'altra. Utilizzare una delle modalità seguenti per l'installazione.

3.10.1 Modalità IBS

	- Immettere il prefisso di chiamata dell'intermediario (predefinito 1). Il prefisso è definito dall'amministratore. - La conversazione con la seconda chiamata è in corso e la prima è in attesa.
---	--

3.10.2 Modalità IP-DECT

	Premere il tasto di sgancio.
	- Premere il tasto '1' per recuperare la chiamata in uscita in sospenso (è stata iniziata la seconda chiamata) o '*' per recuperare la chiamata in entrata (è stata ricevuta la seconda chiamata) in sospenso. - La conversazione con la seconda chiamata è in corso e la prima è in attesa.

3.11 Trasferire una chiamata

Si desidera trasferire la chiamata a un altro contatto. È in corso la conversazione con un solo chiamante.

	• Chiamare un secondo corrispondente.
	• Riagganciare. I due interlocutori sono connessi.

Rilasciare la seconda chiamata e riprendere la prima, senza trasferirla

- Modalità IBS

	• Rilasciare la seconda chiamata e recuperare la chiamata in attesa.
---	--

- Modalità IP-DECT

	• Rilasciare la seconda chiamata e recuperare la chiamata in attesa. Questa funzione dipende dalla configurazione di sistema. Se necessario, rivolgersi all'amministratore.
---	---

3.12 Conversare simultaneamente con 2 interlocutori interni e/o esterni (conferenza) - Modalità IBS

È in corso la comunicazione con il primo corrispondente e il secondo è in attesa.

	• Immettere il prefisso della conferenza (predefinito 3). Il prefisso è definito dall'amministratore. • Si è in conferenza.
--	--

Cancellare la conferenza e recuperare l'ultima chiamata attiva prima della conferenza (l'altra è in attesa):

	• Immettere lo stesso prefisso.
---	---

Terminare la conferenza con tutti i partecipanti.

	• La conferenza è stata terminata.
---	--

3.13 Bloccare il telefono

Questa funzione consente di impedire che il telefono venga utilizzato.

	• Pressione lunga.
---	--

Sbloccare il vostro apparecchio:

	• Pressione lunga.
---	--

4 Mantenere i contatti

4.1 Definire il numero della casella di posta vocale

Prima di avviare l'inizializzazione, assicurarsi che l'amministratore abbia creato una casella di posta vocale.

	• Accesso al MENU.
	• <i>Messagi</i>
	• Consultazione della casella vocale.
	• <i>Voicemail number</i> • Conferma.
	• Immettere il numero della posta vocale (Fare riferimento all'amministratore per la password).
	• Conferma (oppure <i>Salva</i>)

4.2 Consultazione della casella vocale

4.2.1 Modalità IBS

	• Accesso al MENU.
	• <i>Messagi</i> • Viene visualizzato il numero di nuovi messaggi.
	• Consultazione della casella vocale.
	• <i>Ascolta mess. voce</i> • Confermare l'accesso alla messaggeria vocale. • Seguire le istruzioni della guida vocale.

4.2.2 Modalità IP-DECT

	Quando avete ricevuto un messaggio, si visualizza l'icona Inizializzazione della messaggeria vocale sulla schermata iniziale. Il LED arancio sul telefono lampeggia per indicare la presenza di un messaggio.
 	- Selezionare l'icona del messaggio nell'area di notifica. - Il numero dei nuovi messaggi vocali viene visualizzato nell'area di notifica del telefono.
OPPURE	
	Accesso al MENU.
	<i>Messagi</i> - Viene visualizzato il numero di nuovi messaggi.
 	Consultazione della casella vocale.
	<i>Ascolta mess. voce</i> - Confermare l'accesso alla messaggeria vocale. - Seguire le istruzioni della guida vocale.
	Dopo che il messaggio è stato visualizzato, l'icona del messaggio scompare.

4.3 Consultazione dei messaggi di testo

4.3.1 Modalità IBS

	Accesso al MENU.
	<i>Messagi</i> - Viene visualizzato il numero di nuovi messaggi.
 	Accesso alla casella di posta.
	- Selezionare il messaggio desiderato. - Confermare per consultare.
Leggere il messaggio	
	- Confermare l'accesso alle 'Opzioni'. - Dal menu delle opzioni è possibile cancellare il messaggio, richiamare il mittente del messaggio, rispondere al messaggio o leggere il messaggio successivo.

4.3.2 Modalità IP-DECT

	Quando avete ricevuto un messaggio, si visualizza l'icona Inizializzazione della messaggeria vocale sulla schermata iniziale. Il LED giallo sul telefono lampeggia per indicare la presenza di un messaggio.
 	- Selezionare l'icona del messaggio nell'area di notifica. - Viene visualizzato il numero di nuovi messaggi di testo.
OPPURE	
	Accesso al MENU.
	<i>Messagi</i> - Viene visualizzato il numero di nuovi messaggi.
 	Accesso alla casella di posta.
	- Selezionare il messaggio desiderato. - Confermare per consultare.
Leggere il messaggio	
	- Confermare l'accesso alle 'Opzioni'. - Dal menu delle opzioni è possibile cancellare il messaggio, richiamare il mittente del messaggio, rispondere al messaggio o leggere il messaggio successivo.
	Dopo che il messaggio è stato visualizzato, l'icona del messaggio scompare.

4.4 Inviare un messaggio scritto a un interlocutore interno - Modalità IP-DECT

	Accesso al MENU.
	<i>Messagi</i>
 	<i>Nuovo messaggio</i> - Conferma.
	- Completare il messaggio. <i>Simbolo</i>: immettere un simbolo. <i>Libera</i>: cancella l'ultimo carattere inserito. - Confermare (oppure <i>Invia</i>).
	- Comporre il numero del corrispondente (selezione, rubriche, ultimi numeri chiamati ecc.). - Conferma.

Durante la modifica di un messaggio da completare è possibile cancellare i caratteri immessi con il tasto cancellare. Il browser consente di spostare il cursore in un campo di inserimento.

Per comporre il nome: i tasti numerici includono lettere che si possono visualizzare con pressioni successive. Esempio: premere 2 volte di seguito sul tasto 8 per visualizzare la lettera 'U'. Per inserire uno spazio nel numero: premere sul tasto 1 (tenere premuto). Per inserire una andata a capo: premere sul tasto 0 (tenere premuto). Premere il tasto # per passare dalla modalità minuscolo a quella maiuscolo e dalla modalità maiuscolo a quella numerica.

4.5 Inviare messaggi di testo predefiniti - Modalità IP-DECT

	• Accesso al MENU.
	• <i>Messagi</i>
	• Selezionare l'icona dei messaggi predefiniti.
	• Selezionare il messaggio desiderato. • Conferma.
	• Comporre il numero del corrispondente (selezione, rubriche, ultimi numeri chiamati ecc.). • Conferma.

4.6 Cambiare la password della casella di posta vocale

	• Accesso al MENU.
	• <i>Messagi</i>
	• <i>Ascolta mess. voce</i> • Conferma. • Seguire le istruzioni della guida vocale.

Rivolgersi all'amministratore per richiedere la password della casella di posta vocale iniziale.

5 Programmazione del telefono

5.1 Programmazione della rubrica personale

L'elenco telefonico personale può contenere fino a 50 numeri.

		Accesso rapido:
	• Accesso al MENU.	
	• <i>Contatti</i>	

5.1.1 Aggiungi nuovo contatto

	• <i>Più</i>
	• <i>Aggiungi contatto</i>
	• <i>Nome:</i>
	• Inserire il nome del corrispondente (Fino a un numero massimo di 24 caratteri). • Premere il tasto 'OK' per confermare.
	• Selezionare il tipo di contatto <i>Lavoro:</i> / <i>Cellulare:</i> / <i>Casa:</i> / <i>Altro:</i>
	• Inserire il numero. • Premere il tasto 'OK' per confermare.
	• <i>Salva</i>
	• Ritornare in stand-by.

Per comporre il nome: i tasti numerici includono lettere che si possono visualizzare con pressioni successive. Esempio: premere 2 volte di seguito sul tasto 8 per visualizzare la lettera 'U'. Per inserire uno spazio nel numero: premere sul tasto 1 (tenere premuto). Per inserire una andata a capo: premere sul tasto 0 (tenere premuto). Premere il tasto # per passare dalla modalità minuscolo a quella maiuscolo e dalla modalità maiuscolo a quella numerica.

5.1.2 Modificare un contatto

	Selezionare la scheda da modificare.
	<i>Modifica</i>
	Selezionare la scheda da modificare.
	- Modificare il nome. - Premere il tasto 'OK' per confermare.
	- Modificare il numero. - Premere il tasto 'OK' per confermare.
	<i>Salva</i>
	<i>Sì</i>
	Ritornare in stand-by.

 Per cancellare un carattere, utilizzare il tasto cancellare (pressione breve). Per cancellare l'intero contenuto di un campo, tenere premuto il tasto di cancellazione.

5.1.3 Cancellare una scheda

	- Selezionare il contatto da eliminare. - Confermare.
	<i>Eliminare contatto</i> - Confermare.
	<i>Sì</i>
	Ritornare in stand-by.

Per eliminare tutti i contatti, selezionare: Elim. tutti i contat.

5.2 Regolare la suoneria

5.2.1 Scegliere la melodia

	• Accesso al MENU.
	• <i>Suoneria</i>
	• <i>Suoneria esterna / Suoneria interna</i> • Confermare.
	• Selezionare la melodia desiderata (È possibile riprodurre/interrompere e selezionare la suoneria). • Confermare.
	• Ritornare in stand-by.

5.2.2 Regolare il volume della suoneria

	• Accesso al MENU.
	• <i>Suoneria</i>
	• <i>Volume suoneria</i> • Confermare.
	• Aumentare / diminuire il volume. • Confermare.
	• Ritornare in stand-by.



Pressione lunga: Attivazione o disattivazione della suoneria.

5.2.3 Regolazione del volume audio durante una chiamata

	• Durante una chiamata, utilizzare i tasti di navigazione su e giù per regolare il livello del volume.
---	--

5.3 Selezione della lingua

	• Accesso al MENU.
	• <i>Impostaz.</i>
	• <i>Lingue</i> • Selezionare la lingua desiderata. • Confermare.
	• Ritornare in stand-by.

5.4 Regolare il telefono

	• Accesso al MENU.
	• <i>Suoneria</i>
	<i>Volume suoneria</i>: Regolazione del volume della suoneria. <i>Suoneria esterna / Suoneria interna</i>: Selezionare la melodia. <i>Suoneria</i> › Attivazione o disattivazione della suoneria. <i>Tono tastiera</i> › Attivare o disattivare il tono della tastiera. <i>Suono di conferma</i> › Attivare o disattivare un segnale quando viene confermata un'azione. <i>Avviso copertura</i> › Attivare o disattivare l'avvertenza della copertura. <i>Segnale caricab.</i> › Attivare o disattivare un'avvertenza quando il telefono è in carica. <i>Avviso di batteria</i> › Per attivare o disattivare l'emissione di segnali acustici quando la batteria è scarica. <i>Aumenta suoneria</i> › Attivare o disattivare la suoneria ascendente (Ascendente). <i>Modalità cuffia</i> › Attivare o disattivare la modalità cuffia. Se attivo, l'apparecchio non squilla con una chiamata in arrivo. Sentirete lo squillo solo nell'auricolare. Se disattivato, l'apparecchio squilla e sentite lo squillo nell'auricolare quando ricevete una chiamata.
	• Confermare.
	• Ritornare in stand-by.

	• Accesso al MENU.
	• <i>Impostaz.</i>
	<i>Data e ora</i> › Definire il formato della data e dell'ora. <i>Lingua</i> › Selezionare la lingua del telefono. <i>Sicurezza</i> › Per abilitare o disabilitare un timeout per l'attivazione del blocco automatico dei tasti, cambiare il codice PIN del blocco dei tasti o bloccare il tasto funzione. <i>Nome telefono</i> › Definizione del nome dell'apparecchio. <i>Ripristina impost.</i> › Per ripristinare l'impostazione e tornare alle impostazioni predefinite. <i>Stato</i> › Per conoscere la versione software del proprio telefono. <i>Risp. automatica</i> › Impostare la risposta di una chiamata in arrivo: premere il tasto di sgancio o qualsiasi tasto, OPPURE rispondere automaticamente alla chiamata con l'auricolare o nella modalità viva-voce. <i>Carica silenziosa</i> › Selezionare se la modalità silenziosa deve essere attivata o disattivata quando il telefono è in carica. Quando è attivato, l'apparecchio non squilla e non emette alcun bip, indipendentemente dall'evento in arrivo (chiamata o messaggio). <i>2s. ripetizione dei tasti</i> › Per persone affette da una disabilità, incrementa il ritardo di ripetizione del tasto per la funzione chiamata per nome.
	• Confermare.
	• Ritornare in stand-by.

6 Come registrare il telefono

Il telefono può essere collegato a una stazione base radio IBS o IP-Dect a seconda del sistema telefonico dell'azienda. Alcune funzioni dipendono dal tipo di stazione radio di base a cui si è collegati. In questo caso la modalità IBS o la modalità IP-Dect vengono indicate nella descrizione della funzione.

Il vostro telefono può essere connesso a una singola stazione di base 8318 SIP-DECT Alcatel-Lucent. In questo caso, tutte le caratteristiche sono descritte nel capitolo seguente: Utilizzare il telefono in modalità SIP.

6.1 Dichiarare il telefono su un sistema in occasione della prima accensione

Per funzionare, il cellulare deve essere registrato su almeno un sistema Alcatel-Lucent o GAP (operazione di registrazione). Se alla prima accensione il display indica 'System 1 & - Auto install ?' il telefono non è stato registrato su alcun sistema consultare l'installatore o procedere nel modo seguente 1. Preparare il sistema alla registrazione (vedere le istruzioni d'installazione del sistema). 2. Quando il sistema è pronto, l'apparecchio visualizza sempre la schermata iniziale.

	• <i>Autoinstall?</i> • Conferma.
La dichiarazione può cominciare.	
A- Se il sistema non utilizza un codice AC.	
	• Lanciare la dichiarazione.
B- Se il sistema utilizza un codice AC (codice d'autenticazione).	
	• <i>Registra</i>
	• Immettere il codice PIN (Il valore predefinito è 0000). • Confermare.
	• Selezionare un sistema (Si raccomanda di selezionare il primo sistema vuoto). • Confermare.
	• Immettere il codice PARK (non inserire informazioni se non obbligatorio). • Confermare.
	• Immettere il codice di accesso (non inserire informazioni se non obbligatorio). • Confermare.
	• Selezionare la modalità alimentazione (Si consiglia di non selezionare la modalità alimentazione a 50 mW a meno che non sia necessario. La 'modalità alimentazione a 50 mW' è progettata per siti pericolosi quali impianti nucleari, in cui è obbligatorio che le emissioni non superino tale valore massimo.).
	• <i>Enhanced Security</i> • <i>Sì / No</i> La chiamata da un sistema crittografato a un sistema non crittografato è accettata (sì) o rifiutata (no).

L'operazione di registrazione può durare fino a 2 minuti.

- Se l'operazione di registrazione è stata effettuata correttamente (Subscription accepted), il telefono è pronto per funzionare, l'icona qualità del segnale radio viene visualizzata.
- Se l'operazione di registrazione non viene effettuata correttamente, l'apparecchio propone nuovamente di avviare la registrazione.

Se il sistema in uso non riconosce l'apparecchio 8212 DECT, è possibile passare alla modalità di compatibilità

	• Accesso al MENU.
	• <i>Installare</i>
	• <i>impostaz. MODIC</i>
	• <i>8212 MODIC</i> Selezionare questa modalità se il sistema in uso riconosce l'apparecchio 8212 DECT. • <i>8212_SIP MODIC</i> Selezionare questa modalità se il telefono è connesso a una singola stazione di base 8318 SIP-DECT. • <i>500 MODIC</i> Selezionare questa modalità per registrare il DECT come modalità DECT compatibile.

Nella fase di registrazione, per migliorare la sicurezza e ottimizzare la registrazione in un ambiente multi-sistema, il ricevitore applica un livello minimo accettabile d'intensità del segnale, necessario per la registrazione a una stazione base. Per ottenere tali condizioni, si raccomanda di eseguire la registrazione in un luogo in cui la stazione base sia direttamente visibile entro un raggio di 20 m. Se la stazione base non è visibile, il raggio dev'essere diminuito.

Durante la fase di registrazione in un ambiente multi-sistema, tutti i sistemi sono scansionati senza priorità. Il sistema è selezionato quando la potenza del segnale è superiore a un livello e la registrazione corrisponde.

6.2 Dichiarare il telefono su altri sistemi

Il telefono può essere registrato su più sistemi (massimo 4).

Nota: l'ingresso 1 è generalmente riservata all'utilizzo con il sistema principale Alcatel-Lucent. È possibile selezionare gli altri ingressi per collegare il telefono a un altro sistema (Alcatel-Lucent o altro).

6.2.1 Per procedere a una nuova registrazione, quando il telefono è già stato registrato su uno o più sistemi, procedere nel modo seguente:

• 1. Preparare il sistema alla registrazione (vedere il manuale d'installazione del sistema o consultare il gestore d'installazione).	
• 2. Quando il sistema è pronto:	
	• Accesso al MENU.
	• <i>Installare</i>
	• <i>Registra</i>
	• Immettere il codice PIN. • Confermare.
	• Selezionare un sistema.
	• Immettere il codice PARK (non inserire informazioni se non obbligatorio). • Confermare.

	- Immettere il codice di accesso (non inserire informazioni se non obbligatorio). - Confermare.
	Selezionare la modalità alimentazione.
	<i>Enhanced Security</i> <i>Sì / No</i> La chiamata da un sistema crittografato a un sistema non crittografato è accettata (sì) o rifiutata (no).
Lanciare la dichiarazione.	
	Ritornare in stand-by.

- Se l'operazione di registrazione viene effettuata correttamente (Registrazione accettata), il telefono è pronto a funzionare e viene visualizzata l'icona di copertura radio.
- Se l'operazione di registrazione non viene effettuata correttamente, l'apparecchio propone nuovamente di avviare la registrazione.
- Secondo il tipo di sistema considerato, l'operazione di registrazione del telefono può richiedere una o più azioni complementari sul sistema.

Nella fase di registrazione, per migliorare la sicurezza e ottimizzare la registrazione in un ambiente multi-sistema, il ricevitore applica un livello minimo accettabile d'intensità del segnale, necessario per la registrazione a una stazione base. Per ottenere tali condizioni, si raccomanda di eseguire la registrazione in un luogo in cui la stazione base sia direttamente visibile entro un raggio di 20 m. Se la stazione base non è visibile, il raggio dev'essere diminuito.

Durante la fase di registrazione in un ambiente multi-sistema, tutti i sistemi sono scansionati senza priorità. Il sistema è selezionato quando la potenza del segnale è superiore a un livello e la registrazione corrisponde.

6.2.2 Selezionare il sistema telefonico

Il vostro telefono può essere programmato in modo da farlo funzionare con 4 diversi sistemi compatibili.

	Accesso al MENU.
	<i>Installare</i>
	<i>Selezionare la rete</i>
	Selezionare l'immissione prescelta (l'opzione mantenuta è quella indicata dal pulsante di selezione con un punto al centro).
	Ritornare in stand-by.

La selezione è conservata anche dopo lo spegnimento/accensione del telefono. La scelta di un sistema particolare corrisponde alla forzatura su un sistema specifico. Questa scelta deve essere modificata se si desidera cambiare sistema. L'opzione 'Selez. autom.' consente al telefono di collegarsi automaticamente quando entra nella zona di copertura di un sistema. Se i sistemi programmati nel telefono hanno zone di copertura comuni, il cellulare si posiziona sul primo sistema trovato.

6.3 Attivare o disattivare la modalità economia

Quando la modalità risparmio è attivata, l'apparecchio adatta la potenza di emissione radio in base alla distanza tra l'apparecchio e la base radio. Se l'apparecchio viene utilizzato in prossimità di una stazione base radio, il livello di potenza di emissione radio richiesto dal telefono si riduce. Ciò indica che il telefono non viene sempre utilizzato alla massima potenza e in tal modo si consente di risparmiare batteria.

Questa modalità non dovrebbe essere attivata in un ambiente radio soggetto a interferenze.

	• Accesso al MENU.
	• <i>Installare</i>
	• <i>Modalità Economy</i>
	• Immettere il codice PIN. • Confermare.
	• Per attivare /per disattivare: <i>Sì / No</i>
	• Ritornare in stand-by.

7 Utilizzare il telefono in modalità SIP

Il capitolo descrive tutte le caratteristiche disponibili quando il telefono è connesso a una singola stazione di base 8318 SIP-DECT Alcatel-Lucent.

Ruolo del display:

Al momento di una chiamata effettuata dal telefono, sulla tastiera vengono visualizzate le cifre digitate. Quando si riceve una chiamata, il display indica il numero o il nome del chiamante se il sistema fisso gestisce questa funzione.

7.1 Descrizione del telefono

7.1.1 Descrizione del telefono



	• Rispondere alla chiamata. • Effettuare una chiamata. • Pressione lunga (in modalità inattiva): ricomporre l'ultimo numero.
	• Riagganciare. • Pressione lunga (in modalità inattiva): accendere il telefono / Spegner il telefono.
	• Ritornare al menu precedente. • Cancellare un carattere. • Cancellare un campo completo.
	• Pressione breve: torna alla homepage. • Pressione lunga: bloccare / sbloccare la tastiera.

1		• Accesso al MENU. • Conferma. • Navigare. • Regolazione del volume durante la conversazione (tasti di navigazione su e giù).
2		• Accedere alla rubrica personale. • Accedere all'elenco aziendale.
		• Attivazione/disattivazione della funzione di mute durante la conversazione. Nessuna funzione è associata a questo tasto in modalità inattiva.
		• Accedere al registro delle chiamate.
		• Pressione breve (in modalità inattiva): accesso alla funzione di regolazione della suoneria. • Pressione lunga (in modalità inattiva): attivazione o disattivazione della suoneria. • Pressione breve (chiamata in entrata): togliere la suoneria.
		• Risposta a una chiamata con l'altoparlante attivato. • Attivazione/disattivazione degli altoparlanti durante la conversazione.
		• Aprire il Contextual Menu (Menu contestuale).

③	LED luminosi	• Verde fisso: il telefono si trova nel caricabatteria e la batteria è completamente carica. • Rosso fisso: il telefono si trova nel caricabatteria e la batteria è in caricamento. • Arancione lampeggiante lento: evento telefonico, come un messaggio non letto, una chiamata persa, ecc. • Arancione lampeggiante rapido: chiamata in entrata. • Lampeggiamento lento della luce rossa: fuori copertura. • Lampeggiamento rapido della luce rossa: avviso di batteria scarica. Lampeggia quando il telefono si trova nel caricabatteria ha lo stesso significato di quando il telefono non si trova nel caricabatteria, ad accensione del fatto che tra un lampeggiamento giallo e l'altro il led è rosso o verde a seconda dello stato di caricamento.
④		• Jack a 4 poli da 3,5 mm per auricolare e manutenzione (standard TRRS: CTIA). Se il vostro dispositivo non è compatibile, è possibile utilizzare un adattatore con jack da 3 poli a 4 poli.

7.1.2 Icone del MENU

Il MENU è accessibile dalla schermata iniziale, premendo il tasto OK.



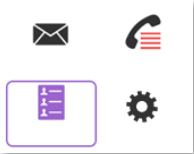
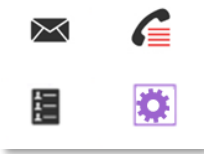
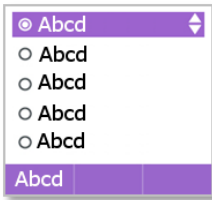
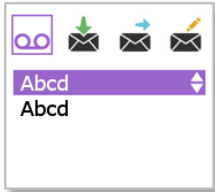
Permette di accedere a tutte le funzioni offerte dal vostro sistema. Tutte le icone vengono descritte nello stato non selezionato. Se selezionate, vengono visualizzate nel colore viola.

	<i>Messagi:</i> Consultazione della casella vocale.
	<i>Registro delle chiamate:</i> Accedere al registro delle chiamate.
	<i>Contatti:</i> Gestire la vostra rubrica personale e accedere all'elenco della ditta.
	<i>Impostaz:</i> Accedere a impostazioni generali quali Data e Ora, Lingua, Programmazioni tasti, ecc.
	<i>Suoneria:</i> Accedere alle impostazioni della suoneria, del segnale acustico associato ai tasti e degli avvisi.
	<i>Installare:</i> Impostazioni di installazione.

7.1.3 Icone di chiamata

	Inviare una chiamata.
	Ricezione di una chiamata.
	La chiamata è terminata.

7.1.4 Accedere al MENU e navigazione

Accedere al menu.	 Premere il tasto di accesso ai menu.	
Selezionare una funzione nel MENU.	 Utilizzare i tasti di navigazione e premere il tasto OK per selezionare una funzione.	
Esplorazione all'interno di una funzione.	 All'interno della funzione, è possibile passare da un'etichetta all'altra in direzione verticale Premere il tasto OK per confermare la selezione.	
	OPPURE	
	 All'interno della funzione potete spostarvi orizzontalmente sulle varie icone Premere il tasto OK per confermare la selezione.	

7.2 Registro delle chiamate

		Accesso rapido:
	• Accesso al MENU.	
	• Storico chiamate	
	•  Tutte le chiamate. •  Chiamate in ingresso. •  Chiamate in uscita. •  Chiamate perse.	

7.2.1 Gestire il registro delle chiamate

	• Selezionare una voce.
	• <i>Chiama</i> Chiama il contatto.
	• <i>Vedere</i> Consente di visualizzare i dettagli del registro.
	• <i>Più</i> ○ <i>Salva contatto</i> Se la persona non si trova nella propria directory locale, è possibile salvarli come un nuovo contatto locale. ○ <i>Aggiungi contatto</i> Aggiungere il numero a un contatto locale esistente. ○ <i>Invia messaggio</i> Non disponibilità nella modalità SIP ○ <i>Modifica e chiama</i> Visualizzare il numero prima di effettuare la chiamata. ○ <i>Elimina voce</i> Eliminare la voce selezionata del registro chiamate. ○ <i>Elimi. tutte le voci</i> Eliminare il registro chiamate completo.

7.3 Esecuzione di una chiamata

	• Comporre il numero.
	• Invio della chiamata.
» È in corso una comunicazione.	
	• Riagganciare.

7.4 Chiamare dalla vostra rubrica personale

		Accesso rapido:
	• Accesso al MENU.	
	• Contatti	
	• Se nel sistema è stato configurato un elenco aziendale, dovete selezionare il vostro elenco personale: <i>Contatti</i>	
	• Selezionare il nome della persona che si desidera chiamare.	
 oppure 	• Invio della chiamata.	

7.5 Chiamata del corrispondente per nome (rubrica aziendale)

La funzione è disponibile se nel sistema è stato configurato un elenco aziendale.

		Accesso rapido:
	Accesso al MENU.	
	Contatti	
	<i>Elenco centrale</i>	
	Inserire le prime lettere del cognome del contatto.	
	- Confermare. - Viene visualizzato il numero dei nomi corrispondenti.	
	Selezionare il nome della persona che si desidera chiamare.	
 oppure 	Invio della chiamata.	
	Annullare l'operazione	

7.6 Chiamare utilizzando il tasto di chiamata rapida

Per prima cosa, è necessario definire un tasto di chiamata rapida. Vedere il capitolo: Programmazione della rubrica personale .

	Se avete definito un tasto associato alla funzione di composizione rapida (numero da 1 a 9), premere a lungo su tale tasto per chiamare il contatto abbinato ad esso.
» È in corso una comunicazione.	
	Riagganciare.

7.7 Richiamare l'ultimo numero chiamato (bis)

	Pressione lunga
---	---

7.8 Ricezione di una chiamata

Ricezione di una chiamata.	
	Rispondere alla chiamata (usare il tasto di sgancio dell'apparecchio o dell'auricolare se collegato).
	Disabilitare la suoneria: premere il tasto quando il telefono squilla: è possibile rispondere premendo il tasto di attesa.
Conversazione.	
	Riagganciare.

7.9 Chiamare un secondo corrispondente

Questa funzione dipende dalla configurazione di sistema. Se necessario, rivolgersi all'amministratore. È in corso la conversazione con un solo chiamante. Se si desidera effettuare una seconda chiamata.

	Comporre il numero (Se la modalità DTMF è attivata, è necessario disattivarla prima di comporre il numero).
 oppure 	- Invio della chiamata. - La conversazione con la seconda chiamata è in corso e la prima è in attesa.

Altro metodo

	Aprire il Contextual Menu (Menu contestuale).
	<i>Metti in attesa</i>
	- Utilizzare uno tra i seguenti: - Comporre il numero per la chiamata. - Chiamare un vostro contatto utilizzando il vostro elenco personale (<i>Contatti</i>). - Chiamare il contatto usando l'elenco aziendale (<i>Elenco centrale</i>). - La conversazione con la seconda chiamata è in corso e la prima è in attesa.

7.10 Ricezione di una seconda chiamata

Se si riceve una seconda chiamata durante la conversazione, viene visualizzato il nome o il numero della chiamata in entrata.

 oppure 	Rispondere alla chiamata. La prima chiamata è messa in attesa.
--	--

7.11 Passare da un interlocutore all'altro (richiamata alternata)

È in corso la comunicazione con il primo corrispondente e il secondo è in attesa. È possibile passare da una chiamata ad un'altra. Utilizzare una delle modalità seguenti per l'installazione.

	Premere il tasto di sgancio.
---	--

Altro metodo

	Aprire il Contextual Menu (Menu contestuale).
	<i>Scambia chiamate</i>

7.12 Trasferire una chiamata

7.12.1 Per trasferire la chiamata a un altro numero

Si desidera trasferire la chiamata a un altro contatto. È in corso la conversazione con un solo chiamante.

	Chiamare il destinatario del trasferimento utilizzando la funzione di chiamata di un numero o di chiamata per nome o il registro chiamate o la rubrica locale.
	Aprire il Contextual Menu (Menu contestuale).
	È possibile trasferire la chiamata immediatamente o attendere che il contatto risponda prima di trasferire la chiamata: <i>Trasferisci</i>

7.12.2 Per trasferire una chiamata a un'altra chiamata in attesa

	Riagganciare. I due interlocutori sono connessi.
---	--

Altro metodo

	Aprire il Contextual Menu (Menu contestuale).
	<i>Trasferisci</i>

7.13 Conversare simultaneamente con 2 interlocutori interni e/o esterni (conferenza)

È in corso la comunicazione con il primo corrispondente e il secondo è in attesa.

	Aprire il Contextual Menu (Menu contestuale).
	<i>Conferenza</i>

Terminare la conferenza con tutti i partecipanti.

	La conferenza è stata terminata.
---	--

7.14 Invio di segnali DTMF

L'invio del codice è legato alla configurazione. Contattare l'amministratore per assicurarsi che la funzione sia abilitata.

In corso di comunicazione, dovete talvolta emettere dei codici in frequenze vocali, ad esempio per un server vocale, un centralino automatico o una segreteria consultata a distanza.

	• È in corso la conversazione con un solo chiamante.
	• Aprire il Contextual Menu (Menu contestuale).
	• <i>DTMF</i>
	• Immettere il codice DTMF.

Utilizzare la stessa procedura per disattivare la modalità DTMF. La funzione è automaticamente annullata al termine della comunicazione.

Per attivare o disattivare la modalità DTMF:

	• Aprire il Contextual Menu (Menu contestuale).
	• <i>DTMF</i>

7.15 Emettere un flash

Il flash consente di attivare alcune funzioni, quali il trasferimento verso un altro apparecchio. Per effettuare un flash:

- Premere il tasto 0 (pressione lunga).

7.16 Bloccare il telefono

Questa funzione blocca la tastiera.

	• Pressione lunga.
---	--

Sbloccare il vostro apparecchio:

	• Pressione lunga.
---	--

7.17 Programmazione della rubrica personale

La vostra contiene fino a 12 numeri (09, *, #).

		Accesso rapido:
	• Accesso al MENU.	
	• Contatti	
	• Se nel sistema è stato configurato un elenco aziendale, dovete selezionare il vostro elenco personale: <i>Contatti</i>	

7.17.1 Aggiungi nuovo contatto

	• Più
	• Aggiungi contatto
	• Nome:
	• Inserire il nome (10 caratteri al massimo). • Premere il tasto 'OK' per confermare.
	• Selezionare il tipo di contatto Lavoro: / Cellulare: / Casa:
	• Inserire il numero. • Premere il tasto 'OK' per confermare.
	• Suoneria
	• Selezionare una melodia per il contatto (opzionale). • Premere il tasto 'OK' per confermare.
	• Salva
	• Ritornare in stand-by.

Per comporre il nome: i tasti numerici includono lettere che si possono visualizzare con pressioni successive. Esempio: premere 2 volte di seguito sul tasto 8 per visualizzare la lettera 'U'. Per inserire uno spazio nel numero: premere sul tasto 1 (tenere premuto). Per inserire una andata a capo: premere sul tasto 0 (tenere premuto).

7.17.2 Modificare un contatto

	• Selezionare la scheda da modificare.
	• Modifica
	• Selezionare la scheda da modificare.
	• Modificare il nome. • Premere il tasto 'OK' per confermare.
	• Modificare il numero. • Premere il tasto 'OK' per confermare.
	• Selezionare una melodia per il contatto (opzionale). • Premere il tasto 'OK' per confermare.
	• Salva
	• Ritornare in stand-by.

 Per cancellare un carattere, utilizzare il tasto cancellare (pressione breve). Per cancellare l'intero contenuto di un campo, tenere premuto il tasto di cancellazione.

7.17.3 Cancellare una scheda

	Selezionare il contatto da eliminare.
	<i>Più</i>
	<i>Eliminare contatto</i>
	<i>Sì</i>
	Ritornare in stand-by.

Per eliminare tutti i contatti, selezionare: *Elim. tutti i contat.*

7.17.4 Aggiungere il contatto a un tasto di chiamata rapida

	Si desidera rispondere con un messaggio immediato a una chiamata persa.
	<i>Più</i>
	<i>Selezione rapida</i>
	Premere il tasto ok su un tasto di chiamata rapida vuoto. Il contatto è aggiunto al tasto di chiamata rapida. Se il tasto di chiamata rapida contiene già un contatto, è necessario azzerarlo prima di aggiungerne uno nuovo. Per farlo, selezionare: <i>Elimina</i>.
	Ritornare in stand-by.

7.17.5 Azzerare un tasto di chiamata rapida

	Si desidera rispondere con un messaggio immediato a una chiamata persa.
	<i>Più</i>
	<i>Selezione rapida</i>
	Selezionare il tasto di chiamata rapida che si desidera azzerare.
	<i>Elimina</i>
	Ritornare in stand-by.

7.18 Personalizzare e regolare il telefono

7.18.1 Scegliere la melodia

	• Accesso al MENU.
	• Suoneria
	• <i>Suoneria esterna / Suoneria interna</i>
	• Selezionare la melodia desiderata (È possibile riprodurre/interrompere e selezionare la suoneria). • Premere il tasto 'OK' per confermare.
	• Ritornare in stand-by.

7.18.2 Regolare il volume della suoneria

	• Accesso al MENU.
	• <i>Suoneria</i>
	• <i>Volume suoneria</i>
	• Aumentare / diminuire il volume. • Premere il tasto 'OK' per confermare.
	• Ritornare in stand-by.

7.18.3 Selezione della lingua

	• Accesso al MENU.
	• <i>Impostazioni</i>
	• <i>Lingue</i>
	• Selezionare la lingua desiderata. • Premere il tasto 'OK' per confermare.
	• Ritornare in stand-by.

7.18.4 Altre funzioni

	• Accesso al MENU.
	• Suoneria
	• Suoneria > È possibile regolare la modalità segnale acustico/suoneria in base alle proprie esigenze. • Tono tastiera > Attivare o disattivare il tono della tastiera. • Suono di conferma > Attivare o disattivare un segnale quando viene confermata un'azione. • Avviso copertura > Attivare o disattivare l'avvertenza della copertura. • Segnale caricab. > Attivare o disattivare un'avvertenza quando il telefono è in carica. • Avviso di batteria > Per attivare o disattivare l'emissione di segnali acustici quando la batteria è scarica. • Aumenta suoneria > Attivare o disattivare la suoneria ascendente (Ascendente). • Modalità cuffia > Attivare o disattivare la modalità cuffia. Se attivo, l'apparecchio non squilla con una chiamata in arrivo. Sentirete lo squillo solo nell'auricolare. Se disattivato, l'apparecchio squilla e sentite lo squillo nell'auricolare quando ricevete una chiamata. • Carica silenziosa > selezionare se la modalità silenziosa deve essere attivata o disattivata quando il telefono è in carica.
	• Confermare.
	• Ritornare in stand-by.

	• Accesso al MENU.
	• Impostazioni.
	• Data e ora > Definire il formato della data e dell'ora • Lingua > Selezionare la lingua del telefono. • Sicurezza > Per abilitare o disabilitare un timeout per l'attivazione del blocco automatico dei tasti, cambiare il codice PIN del blocco dei tasti o bloccare il tasto funzione. • Nome telefono > È possibile immettere un nome per il proprio apparecchio. • Ripristina impost. > Per ripristinare l'impostazione e tornare alle impostazioni predefinite. • Stato > Per conoscere la versione software del proprio telefono. • Risp. automatica > Impostare la risposta di una chiamata in arrivo: premere il tasto di sgancio o qualsiasi tasto, OPPURE rispondere automaticamente alla chiamata con l'auricolare o nella modalità viva-voce. • 2s. ripetizione dei tasti > <i>Per persone affette da una disabilità, incrementa il ritardo di ripetizione del tasto per la funzione chiamata per nome.</i>
	• Confermare.
	• Ritornare in stand-by.

La selezione è conservata anche dopo lo spegnimento/accensione del telefono. La scelta di un sistema particolare corrisponde alla forzatura su un sistema specifico. Questa scelta deve essere modificata se si desidera cambiare sistema. L'opzione 'Selez. autom.' consente al telefono di collegarsi automaticamente quando entra nella zona di copertura di un sistema. Se i sistemi programmati nel telefono hanno zone di copertura comuni, il cellulare si posiziona sul primo sistema trovato.

7.19 Portale di messaggistica

	• Accesso al MENU.
	• Storico chiamate
	•  Consultazione della casella vocale. •  Non disponibilità nella modalità SIP. •  Non disponibilità nella modalità SIP. •  Non disponibilità nella modalità SIP.

7.19.1 Definire il numero della casella di posta vocale

Prima di avviare l'inizializzazione, assicurarsi che l'amministratore abbia creato una casella di posta vocale.

	• Accesso al MENU.
	• <i>Messagi</i>
	• Consultazione della casella vocale.
	• <i>Voicemail number</i> • Conferma.
	• Immettere il numero della posta vocale.
	• Conferma (oppure <i>Salva</i>)

7.19.2 Consultazione della casella vocale

	• Accesso al MENU.
	• <i>Messagi</i>
	• Consultazione della casella vocale.
	• <i>Ascolta mess. voce</i> • Confermare l'accesso alla messaggeria vocale. • Seguire le istruzioni della guida vocale.

Fare riferimento all'amministratore per la password.

8 Accessori

8.1 Caricabatterie

	Un supporto per scrivania per agganciare il telefono con cavo USB integrato.
	Un adattatore CA/CC composto da un corpo e da una spina separata da fissare al corpo dell'adattatore CA/CC (non fornito con il telefono, contattare l'installatore).

8.2 Caratteristiche dell'adattatore di rete

Input: 100/240 V - 50/60 Hz.

Uscita: 5V 1A.

La presa di rete del caricabatterie deve essere vicina al supporto di carica e facilmente accessibile per poter fungere da dispositivo d'interruzione dell'alimentazione elettrica.

8.3 Presentazione della batteria

8.3.1 Autonomia del telefono

In stand-by nella zona di copertura radio	Fino a 113 ore.
In conversazione continua	Fino a 11 ore.

8.3.2 Prima carica:

Porre il telefono nel supporto di carica.	
	Icona batteria lampeggiante.
	La batteria è carica.

La batteria ottiene il suo massimo rendimento solo dopo una decina di cicli di carica e scarica. Poiché queste batterie contengono sostanze inquinanti, è vietato gettarle nella normale spazzatura, ma occorre consegnarle ai centri di raccolta specializzati.

8.3.3 Livello di carica della batteria

	> 66%
	33% 66%
	10% 33%
	< 10%

8.4 Cuffie / microfono esterno

Sul lato del telefono è presente un connettore jack da 3,5 mm per auricolare/microfono esterno. Per informazioni sui diversi modelli di auricolari disponibili, contattare il rivenditore.

8.5 Pulizia del telefono

Il telefono non necessita di cure particolari. In ogni caso, se dovesse essere necessario pulirlo, utilizzare un panno morbido inumidito.

Per pulire la superficie del telefono, utilizzare un prodotto di pulizia appropriato.

8.6 Trasportare e proteggere il vostro telefono



Il telefono può anche essere trasportato in una custodia protettiva con clic girevole (non fornita con il telefono, contattare l'installatore). Si raccomanda l'utilizzo della custodia protettiva se il telefono deve essere impiegato in un ambiente industriale (presenza di polvere, depositi, vapori di origine diversa, o rischio di caduta). Per evitare di perdere il telefono, ricordarsi di agganciarlo con la clip alla cintura.

Inserire il telefono nella custodia protettiva (prima la parte superiore del telefono). Accertarsi che la custodia protettiva sia correttamente chiusa.

9 Dichiarazione di conformità

Questo dispositivo utilizza l'intervallo di frequenza DECT che dipende dal paese: 1880 - 1900 MHz in Europa, 1920 - 1930 MHz negli Stati Uniti/Canada, 1910 - 1930 MHz in LATAM, 1910 - 1920 MHz in Brasile. L'energia effettiva isotropicamente irradiata dall'antenna è inferiore a 110 mW o 250 mW (in base al paese). Questa apparecchiatura è conforme ai requisiti essenziali della Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU e della Direttiva 2011/65/UE (ROHS).

La dichiarazione di conformità può essere ottenuta da:

ALE International 32 avenue Kléber – 92700 Colombes, France

ebg_global_supportcenter@al-enterprise.com

Stati Uniti e Canada

Microtelefono: Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e all'RSS di Industry Canada (FCC ID: T7HCT8101, IC: 4979B-CT8101). Questo dispositivo è conforme alla Parte 68 delle norme FCC e all'IC CS-03 Parte V di Industry Canada.

Caricabatterie: questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e all'ICES-003 di Industry Canada.

Il relativo funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: questo dispositivo (1) non può causare interferenze pericolose e (2) deve accettare eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che possono influire sul suo funzionamento.

Esposizione ai segnali di radio frequenza.

Questo dispositivo è stato progettato e prodotto affinché rispetti i limiti di trasmissione radio SAR (Specific Absorption Rate) definiti dai diversi paesi interessati.

EU/AU: Il valore SAR misurato è uguale a 0,062 W/kg (il limite massimo accettato in tutto il mondo è di 2W/kg).

FCC/IC: Il valore SAR misurato è uguale a 0,077 W/kg (il limite massimo accettato in tutto il mondo è di 1,6W/kg).

Istruzioni per l'utente

Utilizzare il dispositivo solo a temperature comprese tra -10° C e +40° C (14° - 104° F). Ricarica batteria tra +5°C e +40°C (tra 41°F e 104°F).

Questo apparato è compatibile con i portatori di protesi acustiche (HAC, Hearing Aid Compatible).

Protezione dall'inquinamento acustico

Il livello massimo di volume dell'audio per l'apparecchio è conforme agli standard europei, statunitensi e australiani vigenti.

Direttiva 2003/10/EC che indica i rischi legati all'inquinamento acustico sul posto di lavoro

La suoneria contribuisce al livello di rumorosità diurna. Per ridurre il livello della suoneria si raccomanda quanto segue: ridurre l'impostazione, programmare una suoneria progressiva.



Smaltimento

Il dispositivo deve essere restituito a un punto di raccolta di rifiuti elettronici.

Le batterie non più funzionanti devono essere restituite a un punto di raccolta di rifiuti chimici.

Documentazione correlata

Presso il seguente sito Web, sono disponibili altre lingue per queste Informazioni sulla sicurezza e Documentazione utente <https://www.al-enterprise.com/products>.

www.al-enterprise.com/it-it Il nome e il logo Alcatel-Lucent sono marchi commerciali di Nokia utilizzati da ALE sotto licenza. Per maggiori informazioni sugli altri marchi utilizzati dalle affiliate di ALE Holding, visitare il sito Web: www.al-enterprise.com/en/legal/trademarks-copyright. Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari. Le informazioni presentate sono soggette a modifiche senza preavviso. ALE Holding e le sue affiliate non si assumono alcuna responsabilità per eventuali inesattezze contenute nel presente documento. © Copyright 2021 ALE International, ALE USA Inc. Tutti i diritti riservati in tutti i paesi.

Descrizione del telefono		
		- Rispondere alla chiamata. - Pressione lunga (la funzione dipende dal sistema in uso): ricomponere l'ultimo numero o accede all'elenco delle ricomposizioni.
		- Riagganciare. - Pressione lunga: accendere il telefono / spegnere il telefono.
		- Ritornare al menu precedente. - Cancellare un carattere. - Cancellare un campo completo.
		- Pressione breve: torna alla homepage. - Pressione lunga: bloccare / sbloccare la tastiera.
1		- Accesso al MENU. - Conferma. - Navigare. - Regolazione del volume durante la conversazione (tasti di navigazione su e giù).
2		Accedere alla rubrica personale.
		Attivazione/disattivazione della funzione di mute durante la conversazione. Nessuna funzione è associata a questo tasto in modalità inattiva.
		Accedere al registro delle chiamate.
		Pressione breve (in modalità inattiva): accesso alla funzione di regolazione della suoneria. Pressione lunga (in modalità inattiva): attivazione o disattivazione della suoneria. Pressione breve (chiamata in entrata): togliere la suoneria.
		Risposta a una chiamata con l'altoparlante attivato. Attivazione/disattivazione degli altoparlanti durante la conversazione.
		Aprire il Contextual Menu (menu contestuale). La funzione è disponibile solo nella modalità SIP durante la comunicazione.

		Pressione lunga: accedere alla funzione DTMF durante una conversazione (Non disponibilità nella modalità SIP).
3	LED luminosi	- Verde fisso: il telefono si trova nel caricabatteria e la batteria è completamente carica. - Rosso fisso: il telefono si trova nel caricabatteria e la batteria è in caricamento. - Arancione lampeggiante lento: evento telefonico, come un messaggio non letto, una chiamata persa, ecc. - Arancione lampeggiante rapido: chiamata in entrata. - Lampeggiamento lento della luce rossa: fuori copertura. - Lampeggiamento rapido della luce rossa: avviso di batteria scarica. Lampeggia quando il telefono si trova nel caricabatteria ha lo stesso significato di quando il telefono non si trova nel caricabatteria, ad accensione del fatto che tra un lampeggiamento giallo e l'altro il led è rosso o verde a seconda dello stato di caricamento.
4	Jack a 4 poli da 3,5 mm per auricolare e manutenzione (standard TRRS: CTIA).	

Caricare la batteria del telefono

Caricamento della batteria in un singolo caricabatterie

Posizionamento del telefono sul supporto. Collegare il cavo USB in una presa da 5V (adattatore CA/CC, computer, ...).

L'adattatore CA/CC non è fornito con il set. Contattare il fornitore dell'apparecchio per un adattatore CA/CC consigliato.

È possibile configurare il funzionamento dell'apparecchio quando è inserito nel caricabatteria utilizzando il menu Impostazioni. Vedere al riguardo il capitolo su come configurare il telefono.



LED luminosi

Verde fisso: il telefono è inserito nel caricabatterie (o connesso a un cavo USB) e la batteria è carica.

Rosso fisso: il telefono si trova nel caricabatteria e la batteria è in caricamento.

Il telefono deve essere posto sotto carica regolarmente e questo può avvenire sia in posizione di accesso sia in posizione di spento. Se il telefono non viene utilizzato per diverse settimane e non viene posto sotto carica, rimuovere la batteria e riporla in un luogo sicuro.

Il tempo di ricarica della batteria è inferiore a 10 ore.

Icone di stato

Le icone di stato sono presenti sulla schermata iniziale e forniscono informazioni sullo stato dell'apparecchio.

-  Livello di carica della batteria ( >  >  > ).
-  In charge (icona lampeggiante).
-  Questa funzione dipende dal sistema in uso.
-  Chiamate perse
-  Suoneria attivata.
-  Suoneria disattivata.
-  Qualità di ricezione radio.
-  Altoparlante attivo (durante la conversazione).
-  Mute attivo (durante la conversazione).
-  Modalità economia attivata e utilizzata (verde).
-  Modalità economia attivata (grigio).
-  Potenza 50mW.

È possibile ottenere ulteriori informazioni sulle icone di stato grazie alle vignette che appaiono quando si utilizza il navigatore sulla schermata iniziale:



Icone del MENU

Il MENU è accessibile dalla schermata iniziale, premendo il tasto OK. Permette di accedere a tutte le funzioni offerte dal vostro sistema. Tutte le icone vengono descritte nello stato non selezionato. Se selezionate, vengono visualizzate nel colore viola.

-  Consultare e inviare messaggi vocali e di testo.
-  Registro chiamate
-  Rubriche:
Gestire la vostra rubrica personale e accedere all'elenco della ditta.
-  Accedere alle impostazioni generali del telefono (segnale acustico associato ai tasti, avviso caricatore).
-  Impostazione suoneria.
-  Installare:
Impostazioni di installazione.

Icone di chiamata

-  Inviare una chiamata.
-  Ricezione di una chiamata.

Funzionalità

Tutte le chiamate in arrivo con risposta. Riselezione (tenere premuto). Inviare la chiamata.	
Terminare la chiamata.	
Chiamata dalla rubrica personale (PersSpDial). Programmare la rubrica personale (Rubrica Ind.).	
Chiamata dall'elenco chiamate (Tutte le chiamate in arrivo, in uscita, perse o senza risposta vengono visualizzate nell'elenco chiamate).	
Consultazione della casella vocale.	
Consultazione dei messaggi di testo (Non disponibilità nella modalità SIP). Invio di messaggi di testo (Non disponibilità nella modalità SIP).	
Scelta della lingua.	
Scelta della melodia.	
Regolare il volume della suoneria.	
Blocco delle funzioni sull'apparecchio.	
Accedere al menu delle impostazioni dell'apparecchio telefonico (Informazioni dispositivo., Avviso copertura., Sicurezza., ...).	